HALLO ANNA



Język niemiecki
dla klas I-III
szkoły podstawowej

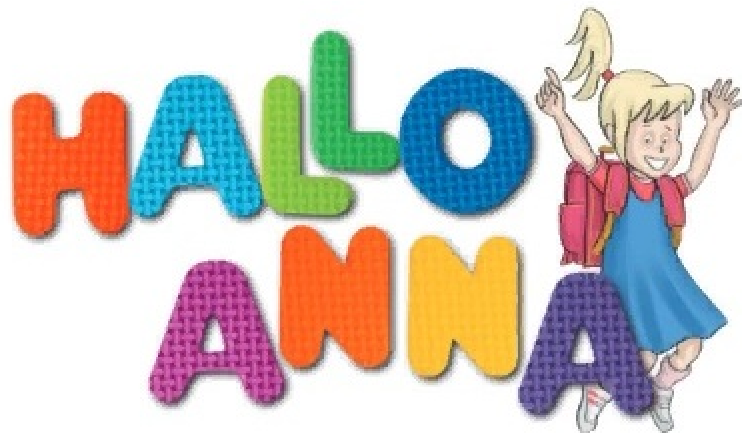
Podręcznik

3









Olga Swerlowa

Język niemiecki
dla klas I-III szkoły podstawowej
Podręcznik

3

Podręcznik dopuszczony do użytku szkolnego przez ministra właściwego do spraw oświaty i wychowania
i wpisany do wykazu podręczników przeznaczonych do kształcenia ogólnego do nauczania: języka niemieckiego
na podstawie opinii rzeczoznawców: dr hab. Anny Jaroszewskiej, mgr Elżbiety Sobań, mgr Marii Gudro Homickiej.
Etap edukacyjny: I.
Typ szkoły: szkoła podstawowa.
Rok dopuszczenia: 2019.

Numer dopuszczenia: 791/3/2018

Podręcznik wieloletni zgodny z Rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 8 lipca 2014 r.
w sprawie dopuszczania do użytku szkolnego podręczników.

Klett Polska sp. z o.o.
ul. Polska 114
60-401 Poznań
tel. 61 62 69 090
faks 61 84 96 212

ISBN 978 83 8063 872 3

Koncepcja kursu: Olga Swerlowa, Beata Ćwikowska, Katarzyna Sroka, Daria Miedziejko
Redakcja: Daria Miedziejko, Kornelia Kucharska

Ilustracje: Paweł Miedziński

Projekt okładki: Blanka Tomaszewska
Projekt graficzny i skład: studioKD, Jerzy Nawrot

Fotografie: © okładka: Roger Jegg, Dreamstime.com
BE&W: 6 (1-2), 7 (5), 8 (4), 79 (4)
fotolia: 26 (1-3, 5); 42 (5); 74 (3); 77 (1); 78 (2-4); 79 (2-3)
istock: 4 (1-3); 5 (1-3); 6 (3); 7 (1-4, 6); 8 (1-3); 9 (1-2, 5); 16 (1-4); 18 (1-4); 26 (4); 34 (1-5); 42 (1-4, 6); 50 (1-4); 58 (1-3);
66 (1-3); 74 (1-2, 4); 76 (1-7); 78 (1, 5); 79 (1)

Realizacja nagrań: Studio MM, Poznań
Lektorzy: Maja Nadarzyńska, Patrick Kobrigger
oraz Josephine Braun, Vincent Gosch, Adriana Kobrigger, Ana Maria Kobrigger, Christian Kobrigger,
Nicole Krohn Nadarzyński, Ana Lindtner, Małgorzata Łodej Stachowiak, Lena Nadarzyńska, Jacek Nadarzyński,
Frank Papouschek, Antoni Papouschek, Carina Rassek, Marc Tobias Winterhagen
Kompozycje piosenek: Grzegorz Kopała

Was gibt es Neues?



Hallo und willkommen zurück in München. Hier wohnen unsere Freunde Anna, Benno, Grazia ...



Noch haben sie Ferien. Das Wetter ist schön und sie gehen ins Schwimmbad und in den Park.





- Dzień dobry! Witamy znów w Monachium! Tutaj mieszkają nasi przyjaciele: Anna, Benno, Grazia...
- Dzieci mają jeszcze wakacje. Pogoda jest piękna, więc chodzą na basen i do parku.

Die Kinder machen auch Ausflüge und besuchen ihre Verwandten und Freunde in Deutschland, Österreich und in der Schweiz.





Dzieci wyjeżdżają także na wycieczki i odwiedzają swoich krewnych lub przyjaciół w Niemczech, Austrii i Szwajcarii.



Anna besucht ihre Cousine Lydia. Lydia wohnt in Berlin – das ist die Hauptstadt von Deutschland. Anna und Lydia machen eine Stadtrundfahrt.





Lydia will Anna alles zeigen.





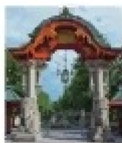


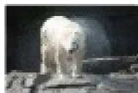


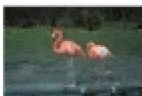


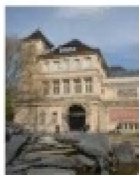
- Anna odwiedza swoją kuzynkę Lydię. Lydia mieszka w Berlinie – to jest stolica Niemiec. Anna i Lydia zwiedzają miasto. Specjalny autobus wozi je od zabytku do zabytku.
- Lydia chce Annie pokazać wszystko.

Anna will auch in den Zoo gehen.













Jetzt sind Anna und Lydia auf der Allee Unter den Linden.









- Anna chce iść też do zoo.
- Teraz Anna i Lydia znalazły się na alei Unter den Linden.



Tinas Opa wohnt in Salzburg. Salzburg liegt in Österreich. Tina und ihr Opa gehen oft spazieren. Heute besuchen sie das Mozarthaus.











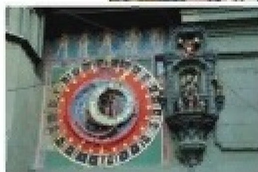
- Dziadek Tiny mieszka w Salzburgu. Salzburg znajduje się w Austrii. Tina z dziadkiem często spacerują. Dzisiaj zwiedzają dom Mozarta.

Benno und seine Eltern machen heute einen Ausflug in die Schweiz. Sie fahren nach Bern. Bern ist die Hauptstadt der Schweiz.



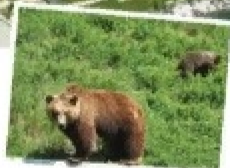






Am Abend gehen Benno und seine Eltern in den Bärenpark.







- Benno z rodzicami są dziś na wycieczce w Szwajcarii. Pojechali do Berna. Berno jest stolicą Szwajcarii.
- Wieczorem Benno idzie z rodzicami do Bärenpark – Parku Niedźwiedzi.

Wiederholungsspiel

Hast du in der 2. Klasse gut aufgepasst? Wenn ja – dann wirst du dieses Spiel gewinnen. Auf die Plätze, fertig, los!

Start

Wie geht es dir?



13, 14, ..., 16, ..., 18, ..., 20

Wie heißt du?



Was machst du?



Was machst du gern?



Was machst du gern oder nicht gern?



Das ist eine ... Die ... ist schön.



Was ist das?



Das Puppenhaus ist ... und ...



Ich kann gut ...



Laura kann ... und ...



... Rad fahren? Ja, ... Rad fahren.



Czy w drugiej klasie dobrze uważałaś / uważałeś? Jeśli tak, na pewno wygrasz.

- Zagraj z koleżanką / kolegą. Rzuć kostką i przesuń się o tyle pól, ile wypadło oczek. Odpowiedz na pytanie lub uzupełnij zdanie. Za dobrze wykonane zadanie możesz przesunąć się o dwa pola do przodu. Jeśli nie odpowiesz, gra koleżanka / kolega. A więc start. Powodzenia!

Tina und Lisa
...



Ich will ...



Montag,
..., ...,
Donnerstag,
..., ...
Sonntag

Auf dem Tisch sind ...



... eine Maus.



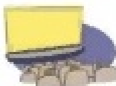
Ich habe ...



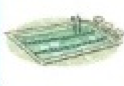
Das ist ...



Wir gehen ...



Ich gehe ...



Ich möchte ... mit ...



Ich habe ...



... auf dem Spielplatz.



Ziel

Anna und ihre Freunde sind jetzt in der dritten Klasse und die Geschichte geht weiter. Bist du neugierig? – Dann lies doch mal, was die Kinder erzählen!

Anna i Benno wraz z przyjaciółmi są teraz w trzeciej klasie. Czy ciekawi cię, jakie czekają ich przygody? W takim razie przeczytaj, o czym i o kim dzieci opowiadają.

1 Ferien ade



Das neue Schuljahr fängt bald an. Anna und Benno kaufen gerade Stifte, Kulis und Hefte. Da kommt Grazia in den Schreibwarenladen.

Hallo Anna! Hallo Benno! Wie geht's euch?

Hey, Grazia, guten Morgen.

Sehr gut, danke! Und dir?

Mir geht's gut. Ich war in Italien.

Wow! Und wie war's?

Fantastisch! Es war toll!



Nach den Ferien ist die Klasse 3a wieder zusammen. Frau Kamm fragt die Kinder, wo sie im Sommer waren.

Kinder, wer war wo in den Ferien?

Ich war am Meer. Das Wasser war sauber und warm.

Und ich war in den Bergen. Das Wetter war super.

Und wo warst du, Benno?

Ich ... Ich war bei Oma und Opa auf dem Land.

Aha. Und wie war's? Interessant?

Nee. Langweilig. Kein Computer, kein Lego, keine Cola, keine Pizza.

Ferien-Rap





In den Bergen, am Meer und am Strand.
Da war ich, da war ich.
Bei Oma und Opa auf dem Land.



Da war ich, da war ich.





In Italien, in Spanien, am See.
Da war ich, da war ich.



Zu Hause, mit Freunden im Eiscafé.



Da war ich, da war ich.

Po wakacjach klasa 3a znów jest razem. Pani Kamm pyta dzieci, gdzie były latem.
Posłuchaj rozmowy i powtarzaj zdania.
Słuchaj rapu, klaszcz rytmicznie i powtarzaj.
Napisz w zeszycie, gdzie ty spędziłeś / spędziłaś wakacje.

1 Wir spielen und üben

Ich war da, wo du nicht warst



Ferienortsymbole



Kettenspiel



Hand auf Hand



Reisepartner suchen



- [illegible]
- [illegible]

1 Eine Collage: Unsere Ferien

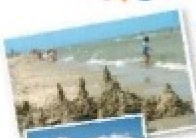


Die Kinder machen eine Collage über ihre Ferien.
Dabei erzählen sie viel.

Wo waren die Kinder? Zu wem passen die Fotos? Hör zu.



Unsere Ferien






Daniel

Lisa

Lukas

Anna

Dzieci przygotowują kolaż: „Nasze wakacje". Przyklejają zdjęcia, oglądają je, rozmawiają o tym, gdzie były na wakacjach.
Kto gdzie był na wakacjach? Czyje to zdjęcia? Posłuchaj i odpowiedz.

Wo warst du in den Ferien?

Wo warst du, wo warst du,
wo warst du in den Ferien?
Erzähl mir, wo du warst.
Ich war in den Bergen.
Ich war in den Bergen.
Und es war sehr schön.



Ach, wo ich war? – Na, da und hier.
Und wenn du willst, erzähle ich's dir.
Gesehen hab' ich schon Bern und Wien.
Warschau und Athen, Paris, Berlin.

Berlin
Warschau
Paris
Bern
Wien
Athen

Ich war am Bodensee.
Ich war am Bodensee.
Und es war sehr schön.

Ich war auf dem Land.
Ich war auf dem Land.
Und es war sehr schön.





Dzieci były na wakacjach w różnych miejscach: w górach, na wsi i nad jeziorem. A ty?
Która zwrotka pasuje do ciebie?
Słuchaj i powtarzaj, a następnie śpiewaj razem z dziećmi.

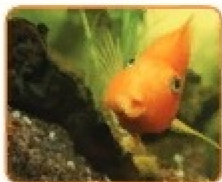
1

Scherz-Zoo

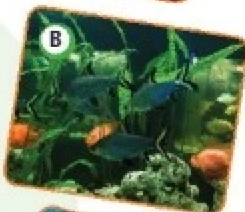
Ein Goldfisch stellt sich vor.

Lies die Texte und schau dir die Bilder an. Was passt zusammen? Antworte.





Hallo, ich heiße Fridolin. Ich bin ein Fisch, ein Goldfisch. Ich bin gelb, rot und orange.





1. Fische leben im Wasser, im Meer oder im See. Da schwimmen sie viel.
2. Ich schwimme im Aquarium. Ich habe viele Freunde. Das sind andere Fische. Sie sind blau und grün und rot.
3. Hier, guckt mal. Das ist eine Luftpumpe. Fische brauchen Luft. So können wir atmen.

Neue Wörter

die Luftpumpe – *pompa powietrzna*
brauchen – *potrzebować*
atmen – *oddychać*

Złota rybka się przedstawia.
Przyjrzyj się obrazkom i przeczytaj teksty. Powiedz, które do siebie pasują.

Humor-Labor

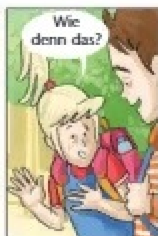
**Anna und Benno gehen zusammen in die Schule.
Anna fragt, wo Benno gestern war.**





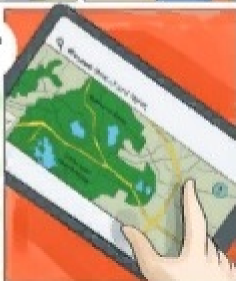












Anna i Benno idą razem do szkoły. Anna chce wiedzieć, gdzie Benno był wczoraj.
Słuchaj nagrania i oglądaj rysunki.
Opowiedz krótko po polsku, o czym jest wysłuchana historyjka.

2 Der Herbst ist da



Das Wetter ist schlecht. Es regnet und es ist kalt.
Anna, Benno und Grazia sind traurig.

Was für ein Wetter! Es regnet. Der Himmel ist grau.

Was machen wir jetzt?

Brr! Ich friere. Es ist kalt und windig.

Ich habe eine Idee ...

Wir können heute nicht auf dem Spielplatz spielen. Alles ist nass.

Na los. Sag schon!

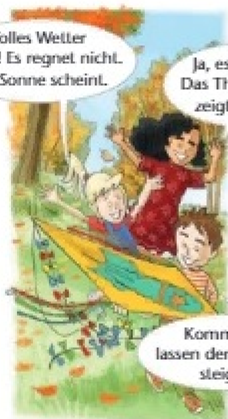
Toll!

Wir bauen einen Drachen.

Jest brzydka pogoda. Pada deszcz i jest zimno. Anna, Benno i Grazia są smutni.
Posłuchaj rozmowy dzieci i powtarzaj zdania.
Co chciałyby zbudować dzieci? Zapisz nazwę tego przedmiotu w zeszycie.

Am nächsten Tag ist das Wetter schön. Die Kinder gehen in den Park. Sie wollen den Drachen ausprobieren.







Wetter-Rap

Es regnet.



Es regnet und es schneit.



Es regnet und es schneit und es ist sehr kalt.





Die Sonne scheint.



Die Sonne scheint und es ist heiß.

Die Sonne macht den Himmel blau-weiß.



2 Wir spielen und üben

Alles hört auf mein Kommando



Kalt und warm





- Przy dźwiękach muzyki dzieci poruszają się po klasie. Gdy muzyka milknie, jedno dziecko układa zdanie o pogodzie. **Pozostałe dzieci powtarzają to zdanie i jednocześnie pokazują za pomocą pantomimy, co ono znaczy.**
- **Zabawa w ciepło-zimno. Jedno dziecko szuka schowanego przedmiotu. Pozostałe dzieci podpowiadają mu, czy zbliża się, czy oddala się od skrytki.**

Kegeldrehen



Die Sonne scheint. 

Es regnet. 

Es schneit. 

Es ist windig. 

Es ist warm. 

Es ist kalt. 

Es ist heiß. 

Jahreszeiten im Klassenraum




Frühling


Sommer


Herbst


Winter

- Dzieci siedzą w kręgu, układają karty przed sobą. Jedno dziecko kręci kręglem i pyta, jaka jest dziś pogoda. **Dziecko z kartą, na którą wskazał kręgiel, odpowiada na pytanie zgodnie z ilustracją.**
- Dzieci stoją na środku klasy z kartami. Nauczyciel pyta, jaka jest pogoda w pewnej porze roku, np. zimą. Wtedy dzieci, które trzymają **karty z symbolami zimowej pogody, idą w oznaczone miejsce w klasie (Winter) i odpowiadają kolejno na pytanie.**

2 Eine Umfrage in der Klasse



Anna will wissen: Welches Kind mag welche Jahreszeit.

Hör zu.












1


2


3


4


5


6

Hör noch einmal zu. Welche Argumente passen zu wem?

Anna przeprowadza ankietę z uczniami ze swojej klasy. Chce się dowiedzieć, jaką porę roku lubią koleżanki i koledzy.
Posłuchaj i powiedz, kto lubi którą porę roku.
Posłuchaj jeszcze raz. Powiedz, kto podał jakie argumenty.
Zapisz w zeszycie twoją ulubioną porę roku.

Eine schöne Zeit



Der Winter – eine schöne Zeit.
Es schneit und es ist sehr kalt.
Im Park, im Garten ist viel Schnee.
Und alle freuen sich, juchhe!

Mal ist es warm, mal ist es kalt,
Schön ist das Wetter jederzeit.
Wir sitzen nie zu Haus'.
Wir gehen immer raus.





Der Frühling – eine schöne Zeit.
Der Himmel lacht, die Sonne scheint.
Und auf der Wiese blüht der Klee.
Und alle freuen sich, juchhe!



Der Sommer – eine schöne Zeit,
Denn die Natur wächst und gedeiht.
Die Kinder schwimmen in dem See.
Und alle freuen sich, juchhe!



Der Herbst ist eine schöne Zeit,
Da steht der Wald im bunten Kleid.
Die Kinder trinken warmen Tee.
Und alle freuen sich, juchhe!



Czy jest ciepło, czy zimno, dzieci najlepiej bawią się na świeżym powietrzu.
Słuchaj i powtarzaj, a następnie śpiewaj razem z dziećmi.

2

Scherz-Zoo

Ein Kranich erzählt.

Lies die Texte und schau dir die Bilder an.
Was passt zusammen? Antworte.



Hallo, mein Name ist Kenny. Ich bin ein Kranich. Ich bin ein Vogel, ein Zugvogel.









1. Ich bin groß und stark. Ich bin auch sehr schön: Ich bin meistens grau, aber mein Kopf ist schwarz, weiß und rot.
2. Wir Kraniche leben im Wald und am Wasser, aber auch in den Bergen.
3. Im Herbst regnet es und es ist kalt. Dann fliege ich mit meinen Freunden nach Spanien. Aber im Frühling scheint wieder die Sonne und es ist warm. Und so kommen wir nach Hause zurück.
4. In China und Japan gibt es viele Legenden über Kraniche. Kinder falten Kraniche aus Papier.

Neue Wörter

der Kranich – *żuraw*
der Zugvogel – *ptak wędrowny*
stark – *silny, mocny*
der Kopf – *głowa*
im Wald – *w lesie*
fliegen – *latać*
falten – *składać*

Pewien żuraw opowiada.
Przyjrzyj się obrazkom i przeczytaj teksty. Powiedz, które do siebie pasują.

Humor-Labor



Das Wetter ist sehr schön. Anna will auf den Spielplatz gehen. Und Benno?







3

Oje, oje, mein Kopf tut weh

Heute ist Montag. Anna muss in die Schule. Aber was ist los? Sie hat keinen Appetit. Ist sie krank?



Was ist los, Anna? Hast du keinen Appetit?

Mama, ich kann nicht essen. Ich bin krank.

Was hast du denn?

Mein Kopf tut weh. Mein Hals tut weh.

Du hast Fieber! Du, Arme. Ich rufe den Arzt.

Dziś poniedziałek. Anna musi iść do szkoły. Ale co się dzieje? W ogóle nie ma apetytu. Czyżby była chora?
Posłuchaj rozmowy i powtórz zdania.
Co dolega Annie? Zapisz w zeszycie wypowiedzi Anny dotyczące jej dolegliwości.

Frau Kamm begrüßt die Kinder. Nicht alle sind heute da.



Guten Morgen, Kinder. Sind heute alle da?

Nein, Anna ist krank.

Fabian ist auch krank. Er muss zum Arzt. Sein Zahn tut weh.

Lisa ist auch nicht da.

Kinder, Lisa war skaten und hatte einen Unfall. Ihr Bein tut weh. Lisa muss ins Krankenhaus.



Mein Körper-Rap

Meine Hände, meine Füße – jeweils zwei,
Meine Haare, meine Zähne kariesfrei.
Meine Augen, meine Ohren oben dran,
Dass ich richtig sehen, richtig hören kann.
Dazu kommen noch Kopf, Rücken, Hals und Bauch
Und zwei Beine und zwei Arme hab' ich auch.

Pani Kamm wita się z dziećmi. Nie wszyscy są dzisiaj obecni.
Posłuchaj rozmowy i powtórz zdania.
Słuchaj rapu, klaszcz rytmicznie i powtarzaj.

3 Wir spielen und üben

Klopfmassage

Mein Kopf.

Mein Kopf und mein Bauch und mein Bein.

Mein Kopf und mein Bauch.

Mein Arm klebt

Mein Rücken klebt.

Mein Arm klebt.

Nacheinander-Malen

Das bin ich und das ist mein Kopf.

Das bin ich. Und das sind mein Kopf und meine Augen.

- Jedno dziecko klepie się w jakąś część ciała i ją nazywa. Następne dziecko powtarza ten gest i słowo, i podaje swój przykład.
- Dzieci chodzą po klasie przy dźwiękach muzyki. Gdy nauczyciel ją wyłączy i poda hasło, która część ciała jest klejąca, wtedy „sklejają” się parami.
- Dzieci kolejno rysują na tablicy jakąś część ciała, tak aby powstała ludzka postać. Nazywają przy tym poszczególne części ciała.

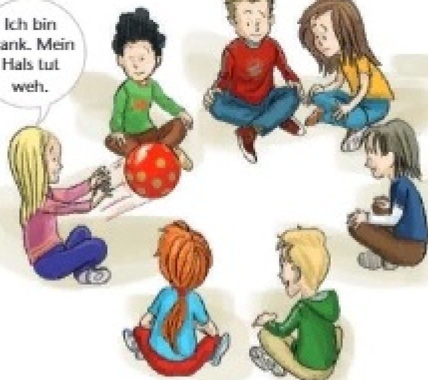
Ich-und-du-Spiel







Ballspiel





- Jedno dziecko wymienia, ile ma np. oczu, uszu, rąk, nóg. Drugie dziecko podaje, ile ma tych części ciała razem z poprzednikiem. Kolejne dzieci dalej sumują.
- Dzieci rzucają do siebie piłkę. Dziecko, które złapie piłkę, mówi, że jest chore i co je boli.

3 Gespräch über Gesundheit



Der Schularzt Dr. Mette spricht mit den Kindern, wie man gesund durch den Winter kommt.
Hör zu. Was finden die Kinder wichtig?



A


B


C


D


E


F


G


H


I


Doktor Mette, lekarz szkolny, rozmawia z dziećmi, jak dbać o zdrowie w czasie zimy.
Posłuchaj i powiedz, co dzieci uważają za ważne.

Ich hab' alles, was ich brauch'





Ich hab' alles, was ich brauch',
einen Kopf, den hab' ich auch.
Heute tut mein Kopf so weh,
Ich kann nicht lernen, oje, oje.



Ich hab' alles, was ich brauch',
einen Bauch, den hab' ich auch.
Heute tut mein Bauch so weh,
Ich kann nicht essen, oje, oje.



Ich hab' alles, was ich brauch',
und zwei Beine hab' ich auch.
Heute tut mein Bein so weh,
Ich kann nicht gehen, oje, oje.



Ich hab' alles, was ich brauch',
gute Laune hab' ich auch.
Mir geht's heute supergut,
Weil mir gar nichts mehr wehtut.



Głowa boli, brzuch boli... Dolegliwości jednak miną, a najważniejsze, czego nam potrzeba, to dobry humor.
Słuchaj i powtarzaj, a następnie śpiewaj razem z chłopcem.

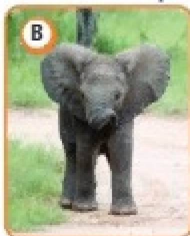
3

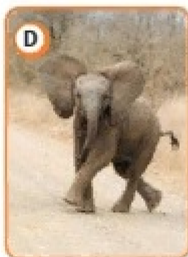
Scherz-Zoo

Der kleine Elefant Nuka ist krank.

Lies die Texte und schau dir die Bilder an. Was passt zusammen? Antworte.











1. Hallo, ich heiße Nuka. Ich bin ein kleiner Elefant. Ich lebe in Afrika.
2. Das ist meine Mutter. Wir gehen, spielen und essen zusammen.
3. Aber heute bin ich krank. Mir geht's so schlecht. Mein Kopf tut weh.
4. Meine Mutter sagt: Armer Nuka! Komm, das Wasser hilft dir.
5. Danke, Danke. Ich kann wieder spielen. Es tut nicht mehr weh.

Mały słoń Nuka jest chory.
Przyjrzyj się obrazkom i przeczytaj teksty. Powiedz, które do siebie pasują.

Humor-Labor

Es ist spät geworden. Benno putzt seine Zähne, obwohl er noch etwas essen möchte.



Ich putze meine Zähne, damit sie nicht weh-tun.

So, Benno, und jetzt ab ins Bett!!

Wow, ein Lutscher, lecker!

Nein, Benno. Jetzt gibt es keinen Lutscher.

Er klebt und macht deine Zähne schmutzig.

Schade!

?!

Ich habe eine Idee!

Was machst du da?

?!?

Jetzt ist mein Lutscher sauber und macht meine Zähne nicht schmutzig.

Już późno. Benno myje zęby przed pójściem spać, choć chętnie by coś jeszcze przekąsił.
Słuchaj nagrania i oglądaj rysunki.
Opowiedz krótko po polsku, o czym jest wysłuchana historyjka.

4 Wir machen einen Flohmarkt



Es ist Mitte Dezember und bald ist Weihnachten. Die Kinder organisieren einen Flohmarkt und verkaufen alte Sachen.





Jest połowa grudnia i wkrótce będzie Boże Narodzenie. Dzieci z 3a zorganizowały pchli targ i sprzedają stare rzeczy.
Posłuchaj rozmowy i powtarzaj zdania.
Jakie przedmioty na stoisku Anny i Benna podobają ci się najbardziej? Zapisz ich nazwy w zeszycie.



Was kostet die Vase?

2,30 Euro. Sie ist neu und schön.

Und was kostet der Fahrradhelm, Benno?

6,40 Euro. Er ist praktisch und er ist nicht kaputt.

8,70 Euro, Frau Turini.

Gut. Ich nehme die Vase und den Fahrradhelm.

Wow, Benno. Du bist aber gut in Mathe.

10 – zehn
20 – zwanzig
30 – dreißig
40 – vierzig
50 – fünfzig
60 – sechzig
70 – siebzig
80 – achtzig
90 – neunzig
100 – hundert

Zahlenrap

20 + 80, 30 + 70
40 + 60, 50 + 50
wenn's mich auch mal wundert,

50 + 50, 60 + 40
70 + 30, 80 + 20
Macht zusammen 100.

4 Wir spielen und üben

Zahlenschlange



10 – zehn
20 – zwanzig
30 – dreißig
40 – vierzig
50 – fünfzig
60 – sechzig
70 – siebzig
80 – achtzig
90 – neunzig
100 – hundert

5 plus 5 ist 10.

10 plus 10 ist 20.

10 plus 20 ist 30.

Was kostet das?



Im Laden



- Dzieci układają działania matematyczne, tak jak w przykładach na [illegible]. Liczba na kartce musi być sumą w tym działaniu.
- Dzieci bawią się w sprzedawcę i klientów. Pytają, ile co kosztuje, i odpowiadają na takie pytania.
- Dzieci bawią się w sklep samoobsługowy: przedmioty na ławkach to produkty do kupienia, które układają do wspólnego koszyka. Układają przy tym odpowiednie zdania.

Tauschspiel





Geräusche-Ratespiel



Das Tunnel-Spiel



4 Überraschung für Lisa



Lisa hat keinen Gips mehr, aber sie muss noch zu Hause bleiben. Die Kinder wollen Lisa besuchen. Sie bereiten eine Überraschung vor.

Hör zu. Was wollen die Kinder für Lisa backen?



Hör den Text noch einmal.
Was nimmt Frau Turini für den Kuchen?

Ich nehme ...



... den Zucker



... die Schokolade



... das Mehl



... die Eier



... die Milch



... das Wasser



... die Butter



... den Aplel, die Orange, die Ananas

Lisa ma już zdjęty gips, ale musi jeszcze pozostać w domu. Dzieci chcą odwiedzić Lisę.
Przygotowują dla niej niespodziankę.
Posłuchaj rozmowy. Powiedz, co dzieci chcą upiec dla Lisy.
Posłuchaj rozmowy jeszcze raz. Wskaż, czego użyje pani Turini do swojego ciasta.

Auf dem Flohmarkt





Was kostet der Pullover da?
Ich kaufe ihn gern.
Der kostet nur 2 Euro Fünfzig.
Und er ist sehr modern.



Ich kaufe die Vase, das Spiel, das Puzzle und auch den Ball,
Den Fahrradhelm, die Puppe, das Buch, die Uhr und auch den Schal.
Die Sachen sind billig, die Sachen sind toll –
Neu, praktisch, nicht teuer, bequem, wundervoll!



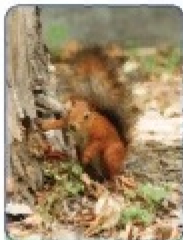
Was kostet das Computerspiel?
Ich finde es echt cool.
Ich kaufe es für meinen Bruder
Und auch den Kinderstuhl.



Na pchlim targu można kupić wyjątkowe rzeczy.
Słuchaj i powtarzaj, a następnie śpiewaj razem z dziećmi.

4 Scherz-Zoo

Das kleine Eichhörnchen sammelt Futter für den Winter.
Lies die Texte und schau dir die Bilder an. Was passt zusammen? Antworte.



Mein Name ist Bibi.
Ich bin ein kleines Eichhörnchen.











1. Und hier ist mein Haus. Hier wohne ich. Es ist sooo warm!
2. Heute sammle ich Futter. O, da ist ein Apfel. Ich nehme den Apfel.
3. Wow, eine Eichel! Sie ist groß und süß. Ich nehme die Eichel mit.
4. Und die Nüsse nehme ich auch mit. Sie sind so lecker.
5. Im Winter bekomme ich keinen Hunger.

Neue Wörter

wohnen – *mieszkać*
sammeln – *zbierać*
das Futter – *pożywienie*
die Eichel – *żołądź*
Ich nehme mit. – *Zabiorę ze sobą.*
die Nüsse – *orzechy*

Humor-Labor



Benno gibt sein Taschengeld für Süßigkeiten aus. Und weiter?

Ich nehme eine Packung Kekse.

Ich nehme noch Bonbons.

Und die Waffeln und …

!

Hallo, Benno!

Hallo!

Hey!

Kekse!

Waffeln!

Bonbons!

Darf ich?

Darf ich?

!?!

Danke, Benno!

Tschüs!

5 Mein Zimmer



Grazias Schwester Laura studiert und wohnt jetzt in Berlin. Grazia hat jetzt Lauras Zimmer und zeigt es ihren Freunden.

Wow, dein Zimmer ist groß und hell.

Ja, hier vorne am Fenster ist mein Schreibtisch. Der Stuhl da ist leider nicht modern.

Aber dein Bett ist toll.

Und dein Sessel ist bequem!

O ja. Und hinten ist mein Schrank.

Hier kann man Verstecken spielen.



Für ihr neues Zimmer braucht Grazia eine Lampe.
Sie geht mit Laura in ein großes Möbelhaus. Tische,
Sofas, Regale – alles ist so schön!

Grazia, wir suchen eine Lampe.

Laura, guck mal, das Regal da hinten ist sehr modern.

Und das Sofa! Schöne Farben!

Schau mal, die Lampe hier links?

Nö, die Lampe ist altmodisch.

Aber die Lampe hier rechts ist cool.

Möbelrap



Der Tisch, die Lampe und der Teppich,
Das Sofa, das Regal und das Bett,
Der Schrank, der Sessel und das Fenster,
Der Stuhl, die Vase: violett.

Mein Zimmer ist schön, mein Zimmer ist klasse!

5 Wir spielen und üben

Möbel-Kettenspiel



Partnermalerei



- Dzieci bawią się w urządzanie pokoju. Każde dziecko dostaje wybrany mebel i opisuje pokój.
- Jedno dziecko rysuje na kartce lub tablicy jakiś mebel. Drugie dziecko na podstawie ruchu ręki partnera zgaduje, o jaki mebel chodzi.

Klatschspiel





klatschen



patschen



links



rechts



stopp



vorne



hinten

Klatschen, patschen, links.
Klatschen, patschen, rechts.
Klatschen, patschen, links, rechts.
Klatschen, patschen, stopp.

Klatschen, patschen, vorne.
Klatschen, patschen, hinten.
Klatschen, patschen, vorne, hinten.
Klatschen, patschen, stopp.

Bewegungsspiel



- Dzieci recytują rymowankę i wykonują odpowiednie gesty przedstawione na rysunkach. Kto wykona niewłaściwy ruch, wypada z gry. Zwycięzca kontynuuje zabawę z następnym dzieckiem.
- Klasa jest podzielona na strefy: prawo, lewo, przód, tył. Wszystkie dzieci mają karty z meblami. Gdy nauczyciel wypowie zdanie, uczeń z właściwą kartą przechodzi do wymienionej strefy.

5 Die Orchidee



Annas Mutter ist vom Einkaufen nach Hause gekommen und hat Anna eine schöne Orchidee mitgebracht.

Hör zu. Wo soll die Orchidee stehen?



1



2



3



4



Hör noch einmal zu.
Warum will Anna zu Benno? Antworte auf Polnisch.

Mama Anny wróciła z zakupów do domu i przyniosła Annie śliczny storczyk.
Posłuchaj nagrania i powiedz, gdzie powinien stać storczyk. Wskaż odpowiedni rysunek.

Im neuen Zimmer

1

– Guck mal, hier ist mein Zimmer und ich mag es so gern.
– Ja, das Zimmer ist super: hell, groß und modern.







2

– Und hier vorne am Fenster ist mein Tisch. Ist er fein?
– Ja, der Tisch ist bequem, aber ziemlich klein.

3

– Hinten rechts an dem Schrank sind mein Bett und mein Stuhl.
– Schön, modern, sehr praktisch, und der Stuhl – richtig cool.





4

– Und gefällt dir die Lampe? Die ist wirklich nicht schlecht.
– Ja, die Lampe ist schön. Da hast du völlig Recht.



Chłopiec zaprosił wujka do swojego pokoju. Ma mu wiele do pokazania.
Słuchaj i powtarzaj, a następnie śpiewaj razem z wykonawcami.

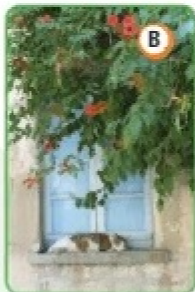
5

Scherz-Zoo

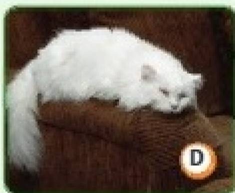
Wo schlafen die Katzen gern?

Lies die Texte und schau dir die Bilder an. Was passt zusammen? Antworte.









1. Hallo, ich heiße Babsi und bin 2 Jahre alt. Ich schlafe gern im Bett. Es ist so bequem.
2. Miau, ich bin Joseline und ich schlafe gern auf dem Stuhl im Garten.
3. Hallo, mmm. Mein Name ist Lulu. Ich mag dieses Sofa. Da kann ich so gut schlafen.
4. Hallo, mein Name ist Wilfred. Ich spiele nicht so gern. Ich schlafe viel. Hier schlafe ich auf der Fensterbank.

Neue Wörter

im Garten – *w ogrodzie*
die Fensterbank – *parapet*

Gdzie te koty najchętniej śpią?
Przyjrzyj się obrazkom i przeczytaj teksty. Powiedz, które do siebie pasują.

Humor-Labor

Benno liest Comichefte und sieht nicht, dass sein Zimmer sehr unordentlich ist.

















6 Was ziehe ich an?



Tina hat Anna zu einem Kostümfest eingeladen.
Aber was soll Anna anziehen?

Vielleicht Prinzessin? Du kannst das Kleid und die Schuhe anziehen!

Oder die Bluse und den Rock?

Nein, ich gehe als Zauberer. Hokuspokus! Ich ziehe die Hose und das Hemd an.

Und wir basteln noch einen Hut aus Papier.

Tinas Party ist sehr lustig. Alle haben viel Spaß. Alle lachen und spielen. Nur Benno ist unglücklich.







Klamotten-Musikspiel

Ich habe den Rock an.



Ich ziehe den Rock aus.



Ich ziehe die Hose an



Und gehe aus dem Haus.





das Kleid



die Bluse



die Jacke



den Mantel



das Hemd



den Pulli

6 Wir spielen und üben

Plätze tauschen



Wer hat einen Pulli an?



Wäscheklammern-Spiel



Flaschenspiel







Anzieh-und-Auszieh-Spiel





6 Ich kann ihn nicht finden



Die Schule ist aus. Alle Kinder gehen nach Hause.
Nur Sara hat ein Problem.

Hör zu. Was kann Sara nicht finden?





Hör den Text noch einmal. Wo findet Sara das Kleidungsstück?



[illegible]

Jahreszeiten im Schrank



1

Das Hemd, die Hose und die Schuhe –
Das ziehen wir im Frühling an.

2

Das Kleid, die Bluse, die Sandalen –
Das ziehen wir im Sommer an.











Ref.
Die Jeans, den Pulli
und das T-Shirt –
Das tragen Kinder
dann und wann.







3

Den Regenmantel und die Stiefel –
Das ziehen wir im Herbst oft an.

4

Die Jacke und die warmen Handschuhe –
Das ziehen wir im Winter an.



6

Scherz-Zoo

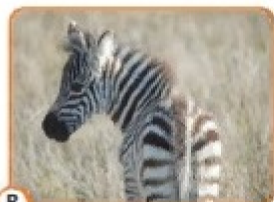
Tiere tragen keinen Pullover, keine Hose, keine Schuhe.
Sie haben ihr schönes Fell.

Lies die Texte und schau dir die Bilder an.
Was passt zusammen? Antworte.

A



der Eisbär



B

das Zebra

C



die Giraffe

1 Hey, ich bin Gero. Mein Fell ist gelb und weiß mit braunen Flecken. Guck mal, meine Mama hat mehr Flecken. Und sie ist groß.

2 Hallo, mein Name ist Mika. Mein Fell ist weiß und warm. Denn ich lebe in der Arktis. Es gibt hier viel Schnee.

3 Halli Hallo, ich bin Linni. Mein Fell hat weiße und schwarze Streifen. Kannst du mich gut sehen? Ja? So wie den Zebrastreifen.

Neue Wörter

das Fell – *futro*
die Flecken – *łaty*
die Streifen – *pasy*

Zwierzęta nie noszą swetrów, spodni czy butów. One mają swoje piękne futro.
Przyjrzyj się obrazkom i przeczytaj teksty. Powiedz, które do siebie pasują.

Humor-Labor



Anna will rodeln und Benno kann seinen Pulli nicht finden. Und es wird gleich dunkel!

Komm, Benno. Wir rodeln.

O.K. Ich muss nur meinen Pulli finden.

Benno!

Ich komme!

Ich suche noch meinen Schal.

Benno!

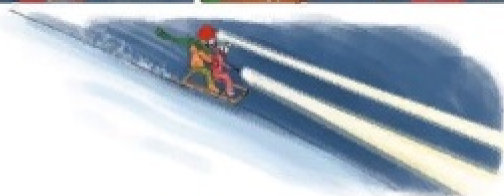
Ich kann meine Jacke nicht finden.

Ich habe alles: den Pulli, den Schal …

Aber jetzt ist es dunkel.

Ich habe eine Taschenlampe.

Bitte.



7 Wir gehen in den Zoo



Heute gehen Frau Kamm und die Schüler aus der 3a in den Zoo. Herr Richter, Daniels Vater, ist Tierpfleger und zeigt den Kindern die Tiere.







Dzisiaj pani Kamm idzie z klasą 3a do zoo. Pan Richter, tata Daniela, jest opiekunem zwierząt i pokazuje je dzieciom.
Posłuchaj rozmowy i powtarzaj zdania.

Am Affenhaus bleiben Herr Richter und die Kinder stehen.





Zoo-Rap

Der Tiger, der Löwe, der Bär und der Affe.
Das Zebra, der Pinguin, der Hund, die Giraffe.
Der Strauß, der Kranich und der Elefant –
Ja, alle diese Tiere sind uns schon bekannt.



Der Wolf, der Fuchs, der Hirsch und der Hase.
Das Krokodil und das Kamel mit seiner Stupsnase.
Das Nilpferd, der Flamingo und das Känguru –
Wir lernen die neuen Tier-Wörter im Nu.

Dzieci z panem Richterem zatrzymują się teraz w małpiarni.
Posłuchaj rozmowy i powtarzaj zdania.
Zapisz w zeszycie nazwy zwierząt, które dzieci widziały w zoo.
Słuchaj rapu, klaszcz rytmicznie i powtarzaj.

7

Wir spielen und üben

A, B, C, D, der Affe geht im Schnee

A, B, C, D, der Affe geht im Schnee.

Der Affe. Der Affe.

Der Affe. Der Affe.

Memory

Das ist ein Löwe. Und das ist ein Bär. Du bist dran.

Ratespiel

Das ist ein Zebra.

Das ist ein Tiger.

Falsch.

Richtig.

- Jedno dziecko naśladuje chód jakiegoś zwierzęcia w śniegu. Pozostałe dzieci powtarzają ruchy i podają nazwę zwierzęcia.
- Dzieci grają w memory. Do nowych kart mogą włączyć karty ze zwierzętami domowymi z poprzedniego roku.
- Dzieci wkładają do worka gumowe zwierzątka. Następnie każde dziecko zgaduje, jakie zwierzę wyciągnęło.

Aufstehspiel

Das Tier ist groß.

Das Kamel ist groß.

Die Giraffe ist groß.

Das Tier kann schwimmen.

Das Krokodil kann schwimmen.

Dschungel-Turnier

Der Bär kann schwimmen.

Der Bär ist groß.

Der Bär kann klettern.

Team A | Team B

Der Bär mag Honig.

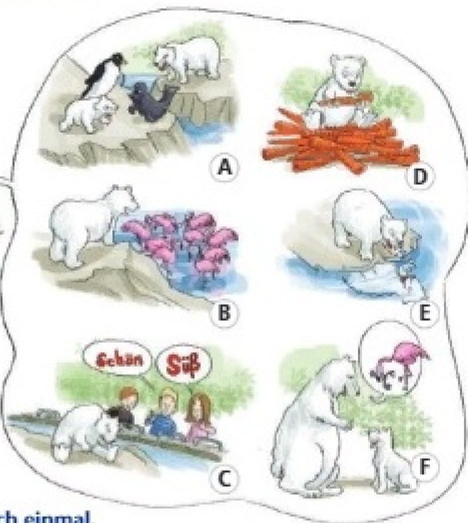
- Nauczyciel wymienia cechę lub umiejętność zwierzęcia. Dzieci z kartą takiego zwierzęcia wstają i układają zdania.
- Oto konkurs wiedzy o zwierzętach w języku niemieckim. Utwórzcie dwie drużyny. Nauczyciel podaje nazwę zwierzęcia i przykładowe zdania. Drużyny kolejno układają następne zdania. Za każde poprawne i prawdziwe zdanie drużyna otrzymuje punkt.

7 Mischka und die Flamingos



Annas Oma kennt viele Geschichten. Anna und Lea hören ihr gern zu.
Hör zu. Wie ist die richtige Reihenfolge der Geschichte?

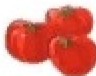




Hör den Text noch einmal.
Warum sind die Flamingos rosa?
Die Flamingos fressen ...



Karotten



Tomaten

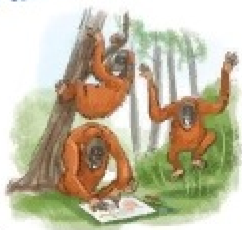


Krebse

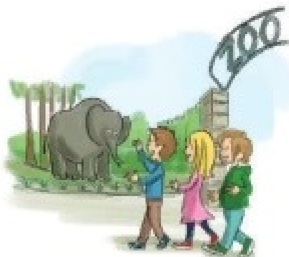
Babcia Anny i Lei zna wiele historyjek. Wszyscy chętnie słuchają.
Posłuchaj opowiadania i wskaż właściwą kolejność historyjki obrazkowej.
Posłuchaj opowiadania jeszcze raz i powiedz, co jedzą flamingi.

Hallo im Zoo





Der Affe lebt in Afrika
Und ist ein schnelles Tier.
Der kann gut klettern,
Springen und malt auf Papier.



Wir gehen in den Zoo
Und wir sind sehr froh.
Wir sagen allen Tieren
Ein freundliches „Hallo".



Im Wasser schwimmt das große
Und schwere Krokodil.
Das ist total gefährlich
Und frisst ja richtig viel.



Weit springen und schnell laufen
Kann auch das Känguru.
Das trägt im Bauchbeutel
Sein Baby immerzu.



Małpa potrafi się wspinać, a kangur nosi w torbie swoje maleństwo. Każde zwierzę jest wyjątkowe.
Wiedzą o tym dzieci, które idą do zoo.
Słuchaj i powtarzaj, a następnie śpiewaj razem z dziećmi.

7

Scherz-Zoo

Tierbabys im Zoo.

Lies die Texte und schau dir die Bilder an.
Was passt zusammen? Antworte.







1. Guten Tag, ich heiße Petja. Ich bin erst einen Monat alt. Ich kann gut klettern.

2. Wir heißen Leo und Lara. Wir spielen gern. Wir sind noch klein und nicht gefährlich. Möchtest du mit uns spielen?

3. Hallo, mein Name ist Flecky. Ich sehe dich. Kannst du mich auch sehen? Ich bin im Beutel von meiner Mutter.

Neue Wörter

sehen – *widzieć*
im Beutel – *w torbie*

Młode zwierzątka w zoo.
Przyjrzyj się obrazkom i przeczytaj teksty. Powiedz, które do siebie pasują.

Humor-Labor

Anna und Benno interessieren sich für Tiere. Wie groß kann eine Giraffe sein?



Anna, guck mal,

die Giraffe da ist bestimmt 3 Meter groß.

Nein, Benno. Hier steht, diese Giraffe ist 5 Meter groß.

Oh, ich bin froh, dass ich keine Giraffe bin.

Wieso das denn?

Stell dir vor, mein Hals ist 5 Meter lang und ich muss ihn jeden Tag waschen!

!?

Anna i Benno interesują się zwierzętami. Na spacerze w zoo zastanawiają się, ile może mierzyć pewna żyrafa.
Słuchaj nagrania i oglądaj rysunki.
Opowiedz krótko po polsku, o czym jest wysłuchana historyjka.

8 Schöne Ferien!



Das Schuljahr geht zu Ende. Frau Kamm möchte mit den Kindern in den Park gehen.

Oder mit der Straßenbahn?

Fahren wir mit dem Bus?

Nein, nein. Wir gehen zu Fuß. Der Park ist nicht weit.

Geradeaus über die Straße, dann rechts und dann links.

Die Kinder sitzen auf einer Wiese und sprechen über ihre Ferienpläne.





Endlich Ferien! Benno und Grazia verabschieden sich voneinander.



Dzieci siedzą na łące i rozmawiają o swoich wakacyjnych planach.
Posłuchaj rozmowy i powtarzaj zdania.
Wreszcie nadeszły wakacje. Benno z Grazią żegnają się.
Posłuchaj rozmowy i powtarzaj zdania. Zapisz w zeszycie, dokąd ty pojedziesz na wakacje.

8 Wir spielen und üben

Mitfahr-Spiel



Wahr oder gelogen?









- Kilkoro dzieci naśladuje jazdę różnymi pojazdami. Inne dzieci dołączają, powtarzając zdania.
- Dzieci grają w parach [illegible]. Każde dziecko otrzymuje karty z pojazdami i jedną kartę ze światłami (1). [illegible] (2). [illegible] (3). [illegible] (4), [illegible]

Blind gehen





Wohin kann ich reisen?



8 Wie kommst du zur Schule?



Benno und Fabian machen eine Umfrage.

Hör zu. Wer kommt wie zur Schule?





mit dem Fahrrad



mit dem Bus



mit der Straßenbahn



zu Fuß

Hör den Text noch einmal.
Welche Vorteile haben die „Verkehrsmittel"?

A 

B 

C 

D 

1. gesund
2. bequem
3. praktisch
4. schnell

Benno i Fabian przeprowadzają wywiad, w jaki sposób dzieci docierają do szkoły.
Posłuchaj wywiadu i powiedz, czym dzieci docierają do szkoły.
Posłuchaj wywiadu jeszcze raz. Powiedz, jakie zalety ma każdy „środek transportu".
Zapisz w zeszycie środek transportu, którym ty docierasz do szkoły.

Reise-Song



Ich fahre oft und gern.
Ich fahre mit dem Bus.
Denn das geht wirklich schnell,
Viel schneller als zu Fuß.





Ich fahre sehr gern.
Ich fahre mit dem Zug.
Denn das geht auch sehr schnell.
Ja, auch schnell genug.

Gern fahr' ich mit dem Rad.
Das macht gesund und fit.
Ich fahre nicht allein,
Ich nehme Freunde mit.





8

Scherz-Zoo

Hunde auf Reisen.

Lies die Texte und schau dir die Bilder an. Was passt zusammen? Antworte.







1. Hallo, mein Name ist Jonny. Ich bin ein Labrador und 3 Jahre alt. Ich mag reisen. Und ich fahre gern mit dem Auto. Das ist bequem und schnell.

2. Halli Hallo. Wir heißen Chappi und Chippi. Wir sind kleine lustige Spaniel und wir fahren gern mit dem Fahrrad. Das ist so toll!

3. Mein Name ist Ernesto. Ich wohne in einer großen Stadt. Manchmal muss ich mit dem Bus fahren. Das mag ich nicht.

4. Ich heiße Betsi und ich mag reisen. Ich reise gern mit dem Zug. Das macht mir Spaß.



Neue Wörter

reisen – *podróżować*
schnell – *szybko*
lustig – *wesoły*
die Stadt – *miasto*
Das macht mir Spaß. – *To sprawia mi przyjemność.*

Psy w podróży.
Przyjrzyj się obrazkom i przeczytaj teksty.
Powiedz, które do siebie pasują.

Humor-Labor

Anna will sich mit Benno im Park treffen. Sie hat eine Überraschung für ihn. Was kann das sein?











Einschulungsfest



In diesem Jahr ist Lea 6 und kommt in die erste Klasse.
Am ersten Schultag trägt sie eine Schultüte.



Willst du wissen, was in der Schultüte drin ist?


die Buntstifte


die Gummibärchen


der Radiergummi


das Stofftier


der Schlüsselanhänger


das Mäppchen


die Brotdose

W tym roku Lea ma już sześć lat i idzie do pierwszej klasy. Pierwszego dnia niesie rożek szkolny.
Chcesz wiedzieć, co jest w środku rożka?

Am Nachmittag gibt es ein großes buntes Fest mit Eis und Kuchen. Die Familie gratuliert Lea und wünscht ihr alles Gute.





Du bist groß!

Du bist nun schon ein großes Kind,
Kommst in die Schule, ganz geschwind.
Du bist nicht mehr im Kindergarten,
Ein Ende hat das lange Warten.
Nun beginnt 'ne and're Zeit,
Nun bist du dazu bereit,
Lernst Lesen, Rechnen, vieles mehr,
Ich weiß, dir fällt das nicht sehr schwer.
Hierzu wünsch ich dir viel Glück,
Nun wachse weiter – Stück für Stück!



Po południu odbywa się duże spotkanie przy cieście i lodach. Wszyscy winszują Lei i życzą jej pomyślności.

Silvester und Neujahr



Am Silvesterabend legt Annas Oma kleine Bleikugeln auf einen breiten Löffel und hält ihn über eine Kerze. Dann kippt sie die heiße Masse in eine Schüssel mit kaltem Wasser.



Es ist zu Silvester auch Tradition, Freunden und Verwandten Glücksbringer zu schenken.



das vierblättrige Kleeblatt





der Schornsteinfeger



das Glücksschwein



der Glückspfennig



der Marienkäfer

- [illegible]
- [illegible]

Um Mitternacht gehen viele Menschen auf die Straße. Sie bewundern das große Feuerwerk. Alle rufen „Guten Rutsch!" und wünschen sich viel Glück.











Zu Neujahr

Will das Glück nach seinem Sinn
dir was Gutes schenken,
sage dank und nimm es hin
ohne viel Bedenken.
Jede Gabe sei begrüßt,
doch vor allen Dingen
Das, worum du dich bemühst
möge dir gelingen.

Wilhelm Busch

Wir spielen Theater: Im Schloss Monsterstein

Erzähler: Heute ist der letzte Schultag.

Annas Mutter weckt sie auf, aber das Mädchen träumt weiter.



Frau Kamm: Guten Morgen, Kinder. Habt ihr Lust auf einen Ausflug?

Alle: Ja! Toll! Fantastisch!

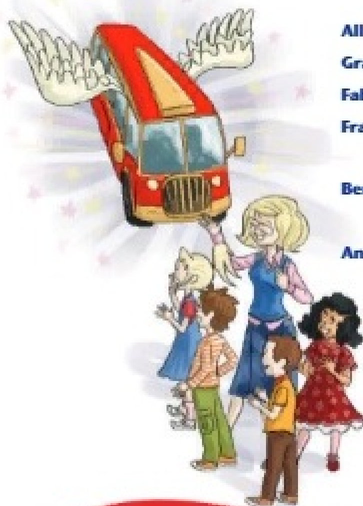
Grazia: Gehen wir in den Park?

Fabian: Oder auf den Spielplatz?

Frau Kamm: Nein. Wir fahren mit dem Bus ins Schloss Monsterstein.

Benno: Hurra! Ich mag Monster und Gespenster.

Anna: Ich habe aber Angst vor Monstern.







Frau Kamm: Kinder, ich möchte euch Herrn Troll vorstellen. Er ist Schlossführer und kann uns viel erzählen.

Herr Troll: Hallo, Kinder. Willkommen im Schloss Monsterstein!

Alle: Hallo! Hallo! Guten Tag!

Lukas: Herr Troll, ein komischer Name. Er sieht wie ein Zauberer aus.

Daniel: Ja, schau mal, der Mantel und der Hut!



Herr Troll: Das Schloss Monsterstein ist 500 Jahre alt. Hier haben früher Ritter und Fürsten gelebt.

Lisa: Nanu! Wer lebt denn heute hier?

Sara: Na wer wohl! Gespenster natürlich. Uuuuuuuuh.

Benno: Gleich kommt das große böse Monster, dann der Vampir und dann …



Herr Troll: Das Schloss ist heute ein Museum. Und die Monster und Gespenster sind weg. Denn es gibt viele Touristen. Sie gehen durch das Schloss, sie sprechen laut, fotografieren und Gespenster mögen Ruhe.

Benno: Keine Gespenster ... Das ist aber schade.

Tina: So ein Jammer!

Herr Troll: Seid nicht traurig! Ein Gespenst gibt es noch!

Tina: Echt?

Herr Troll: Aber ja. Es heißt Fubius.

Tina: Fu .... Was?

Anton: Wow! Können wir es sehen?

Lea: Hast du keine Angst?

Anton: So ein Quatsch! Natürlich nicht!

Lea: Wir möchten Fubius sehen.

Herr Troll: Also gut. Ich zeige euch Fubius.
Seid ihr bereit?
Fubiuuuuuuuuuuus!
Komm raus!



Fubius: Uuuuu...... Uuuuuu.... Uuuuuuu....

Anna: O, Fubius, da bist du ja!

Fubius: Hallo, Kinder!

Benno: Hallo, Fubius. Wie geht's dir?

Fubius: Nicht gut. Meine Ohren tun mir weh.

Grazia: Oje, armer Fubius. Was ist passiert?

Fubius: Touristen machen viel Lärm.

Fabian: Nimm bitte diesen Schal. Vielleicht hilft er dir.

Fubius: Danke. Was kostet das?

Fabian: O, Fubius, das ist ein Geschenk von uns! Lass uns Freunde sein!





Fubius: Wunderbar! Aber was können wir zusammen machen, liebe Kinder?

Anna: Zeig uns dein Zimmer!

Fubius: Nein, mein Zimmer ist nicht hell, nicht groß. Ich habe nur einen alten Schrank. Im Schloss ist es so langweilig.

Benno: Ich habe eine Idee. Wir können aufs Land fahren.

Grazia: Ja, heute ist schönes Wetter. Die Sonne scheint!

Fabian: Und es ist so warm! Gehen wir zu Fuß!

Fubius: Ich fliege lieber!





Lukas: Hier ist es so schön! Wir können laufen, springen und Verstecken spielen!

Sara: Verstecken spielen mit Fubius? Wir haben keine Chance!

Fubius: Doch! Ich kann ein Elefant oder eine Giraffe sein.

Lisa: Was? Zeig mal!

Fubius: Gerne!

Alle: Toll!



Frau Kamm: Kommt, Kinder! Wir müssen los. Es ist schon spät.

Anton: Fubius, wir besuchen dich wieder.

Lea: Jetzt hast du viele Freunde!

Daniel: Du bist nicht mehr traurig!

Fubius: Ihr habt auch einen Freund mehr.

Alle: Mach's gut, Fubius. Tschüss! Bis bald! Auf Wiedersehen!





Herr Troll: Kinder, vergisst nicht, Gespenster mögen Ruhe. Seid still in Museen!



HALLO ANNA

Z dziećmi – dla dzieci!

Kurs języka niemieckiego dla klas I–III szkoły podstawowej

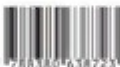
Kurs *Hallo Anna* to zaproszenie do nauki przez zabawę skierowane do najmłodszych uczniów. Szczególny nacisk kładzie się w nim na rozwijanie **sprawności mówienia** i **rozumienia ze słuchu**, dbając jednocześnie o kształtowanie **sprawności czytania** i **pisania**. Uczniowie z chęcią będą czytać krótkie teksty, których zrozumienie ułatwią im starannie dobrane fotografie i rysunki. Dzięki angażującym ćwiczeniom z przyjemnością będą także doskonalić pisanie w języku niemieckim. Pod koniec nauki w trzeciej klasie będą mogli pożegnać się z bohaterami kursu, przygotowując **przedstawienie szkolne**. To okazja, aby wcielić się w ulubioną postać. Tym razem czeka wszystkich przygoda w zamku zamieszkałym przez miłego duszka...



Główni bohaterowie kursu **sympatyczna Anna** i **rezolutny Benno** towarzyszą swoim polskim rówieśnikom w nauce podstawowego słownictwa i zwrotów oraz przybliżają im niemieckie realia.

Naukę uprzyjemniają dzieciom i tym samym czynią ją efektywną:

- przyjazne rysunki i fotografie,
- fabularyzowane wprowadzenia do zadań,
- gry, zabawy i sztuczki,
- skoczne piosenki śpiewane przez niemieckie dzieci.



ISBN 978-83-8063-872-3